

# Клара Исабаева

руководитель пресс-службы  
Музея им. А. Кастенева



## МИР СКАЗОК БРАТЬЕВ ГРИММ

Независимо от того, к какому народу мы принадлежим, наши первые шаги в освоении и развитии навыков говорения на родном языке связаны со сказками. Здесь живут прекрасные принцессы и принцы, батыры и красавицы, добрые волшебницы и злые ведьмы, животные, обитающие в конкретном географическом регионе – реальные и мифические. Благодаря сказкам мы начинаем постигать мудрость родного народа, богатство родного языка, которые остаются с нами на всю жизнь. Именно в сказках добро всегда побеждает зло – и это дает нам надежду на всю жизнь. Именно со сказками у нашей мечты вырастают крылья. Даже если мы уже давно не ведем исторически традиционный образ жизни, народные сказки во многом определяют нашу национальную ментальность и стереотипы поведения.

Всем нам с ранних детских лет известно имя Шарля Перро (1628–1703), сказки которого для многих из нас стали первой книгой, которую мы еще не столько читали, сколько слушали и смотрели. Шарль Перро был первым в Европе собирателем сказок и издал их сборник в 1697 году. Систематическое же собирание сказочного фольклора первыми начали представители немецкой мифологической школы, члены кружка гейдельбергских романтиков – братья Вильгельм и Якоб Гримм. В 1812–1814 годах их сборник «Домашние и семейные немецкие сказки» был опубликован крупным тиражом и вызвал у писателей и ученых других стран Европы большой интерес к фольклору.

Немецкая мифологическая школа, как направление в литературоведении и фольклористике, возникла в эпоху романтизма в XIX веке. Ее философскую основу разработали Й. Гердер, Ф. Шеллинг и братья А. и Ф. Шлегели. Мифология трактовалась ими как «естественная религия» или «необходимое условие и первичный материал для всякого искусства». Шеллинг и Шлегели считали, что возрождение национального искусства возможно лишь при условии обращения художников к мифологии и фольклору.

Окончательно мифологическая школа оформилась в совместных трудах братьев Вильгельма и Якова Гримм, в особенности в «Немецкой мифологии» (1835) Якова Гримма. В центре их теории – народная поэзия, которая, по их мнению, имеет божественное происхождение. В процессе эволюции из мифа возникает



сказка, эпическая песня, легенда и другие жанры. Фольклор – обезличенное творчество «народной души». Используя сравнительный метод изучения, братья Гримм пришли к выводу, что сходные явления в фольклоре разных народов объясняются общей для них древнейшей мифологией.

Выделившаяся из мифа сказка сначала противостояла мифу как профанное – сакральному, где профанное – это светское, мирское, не обладающее качеством святости, а сакральное – имеющее отношение к божественному, религиозному небесному, мистическому, отличающемуся от обычных вещей и понятий. Миф связан с ритуалом, поэтому миф, в определённое время и в определённом месте, раскрывает посвящённым тайные знания.

Родной язык через народную культуру стал основным объектом изучения немецких лингвистов и исследователей народной культуры братьев Гримм. Именно язык фольклора эти представители гейдельбергского романтизма считали «подлинным языком». Рост национального самосознания гейдельбергских романтиков был обусловлен захватом Наполеоном немецких земель и насаждением чужеземных реформ.

Братья Гримм собирали фольклорные произведения и издали несколько сборников «Сказок братьев Гримм», сказаний и народных песен. Популярность этих изданий вышла далеко за пределы Германии.

«Якоб и Вильгельм Гримм не странствовали в поисках сказок по стране, – отмечает доктор Бернхард Лауэр. – Рассказчики из простого народа редко встречались братьям Гримм. Более пятидесяти рассказчиков из Гессена и Вестфалии, чьи рассказы вошли в собрание сказок, были молодыми и образованными людьми. К ним относятся, например, художник Филипп Отто Рунге, сестры Вильд и Хассенпфлуг, а также семьи фон Хакстхаузен и фон Дросте-Хюльсхофф. Романтическому идеалу простой «сказочницы» соответствовала только Доротея Фиманн, дочь трактирщика и жена портного из деревни Цверен возле Касселя. Братья Гримм также использовали многочисленные письменные источники для своего собрания, например, средневековые новеллы и легенды, шванки и анекдоты, басни о животных и книги о чудесах, а также литературные произведения. Из всех этих устных и письменных источников они сотворили тексты сказок, которые изложили в своем особом неповторимом стиле романтического рассказа».

Но научные интересы братьев не ограничивались лишь сказками, они также занимались созданием первого словаря немецкого языка: Вильгельм завершил работу над буквой D, а Якоб после смерти брата – A, B, C и E до слова «Frucht». Якоб также проводил глубокие филологические исследования германских наречий, которые легли затем в основу его фундаментальных научных трудов: «Немецкой грамматики», «Древностей немецкого права», «Немецкой филологии». Эти научные работы стали не только передовыми достижениями в области германской филологии, но и сыграли большую роль в области сравнительного языкознания, сделав братьев Гримм одними из основателей германской филологии и германистики. За свои научные заслуги и публикации братья Гримм были избраны членами Прусской Академии наук с правом чтения лекций в Берлинском университете, куда они переехали в конце жизни.

Братья Вильгельм и Якоб Гримм, родившиеся в городе Ханау, более 30 лет прожили в Касселе. Поэтому в этом городе существует музей и Общество братьев Гримм. Как отметил директор и научный секретарь Общества братьев Гримм из

Касселя Бернхард Лауэр: «Пронизанная этическими принципами позиция братьев Grimm, а также их произведения наложили свой отпечаток и оказали влияние не только на возникновение новых научных концепций, но и на политическое развитие немецкого народа к свободной и единой нации. В 1848 году Яков Grimm был назначен депутатом Первого Национального собрания Германии в храме им. Павла во Франкфурте. Признанные в равной степени как великие ученые, а также как политические деятели, братья Grimm до сих пор являются крупными представителями немецкого романтизма и дали своей деятельностью положительный пример для достижения культурного сознания и национальной свободы многих народов в XIX и XX веках».

Выставка, открывшаяся в середине марта 2018 года в Государственном музее искусств имени А. Кастеева, посредством скульптур, литографий, офортов, акварелей, редких книг, портретов известных просветителей, сказочников, старинных фотографий и других предметов рассказывает о научном мире этих выдающихся ученых. Экспозиция условно разделена на три части: 1) «Жизнь и творчество братьев Grimm»; 2) «Дети и домашние сказки»; 3) «Из леса в замок».

Раздел, посвященный жизни и творчеству братьев Grimm, описывает их детские годы, семью, образование, годы учебы в университете и годы научных исследований между Касселем, Берлином, Парижем и Веной, длительный период жизни и научной работы в городе Касселе, годы жизни и работы в Геттингене и Берлине.

В разделе «Дети и домашние сказки» представлены сказочные собрания – от Апулея, «Тысячи и одной ночи» до сказок стран Европы и других. Здесь также представлены портреты немецких сказочников, со слов которых братья Grimm записывали сказки.

Третий раздел «Из леса в замок» представляет зрителям иллюстрации к самым известным сказкам братьев Grimm – «Золушка», «Красная шапочка», «Кот в сапогах», «Гензель и Гретель», «Король-лягушонок» и другим. Здесь наши гости знакомятся с иллюстрированными книгами, почтовыми открытками, статуэтками из фарфора, рекламными плакатами. Также в качестве декоративных элементов выступают сюжетообразующие предметы сказок, такие как туфелька Золушки, сапоги «Кота в сапогах» или розы из сказки «Спящая красавица» (по-немецки «Спящая красавица» – «Dornröschen – шипы розы»). Удивительный мир сказки оживает в этом разделе, пленит и завораживает нас. Кажется, что примеришь туфельку – и появится сказочный принц.

Мы вновь погружаемся в знакомый нам с детства мир братьев Grimm, но теперь этот мир стал еще ближе.

